

„UNIWERSYTET HUMANISTÓW W UNIWERSYTECIE ŚLĄSKIM W KATOWICACH”  
POWR.03.01.00-00-T217/18

## SCENARIUSZ LEKCJI

OPRACOWAŁA: MGR ANNA TYKA (UNIWERSYTET ŚLĄSKI W KATOWICACH)

TEMAT: 1, 2, 3... – UCZYMY SIĘ LICZYĆ OD 1 DO 20

### UCZESTNICY:

Uczniowie w wieku 9–13 lat – obywatele Ukrainy, którzy przekroczyli granicę Polski po 24 lutego, uczęszczający do szkoły podstawowej w województwie śląskim, oraz obywatele Polski, uczęszczający do szkoły podstawowej w województwie śląskim.

### CZAS TRWANIA:

1 godzina dydaktyczna.

### CELE ZAJĘĆ:

- uczeń potrafi odwzorować uporządkowanie liczebników głównych od 1 do 20 (zapisanych słownie) w języku polskim/ukraińskim w odpowiedniej kolejności;
- uczeń potrafi uporządkować liczebniki główne od 1 do 20 (zapisane słownie) w języku polskim/ukraińskim w odpowiedniej kolejności;
- uczeń potrafi rozpoznać liczebniki główne od 1 do 20 (zapisane słownie / wypowiedziane przez nauczyciela) w języku polskim/ukraińskim;
- uczeń potrafi zapytać w języku polskim/ukraińskim o wiek rozmówcy;
- uczeń potrafi powiedzieć w języku polskim/ukraińskim, ile ma lat;
- uczeń poszerza wiedzę na temat liczebników głównych od 1 do 20 w języku polskim/ukraińskim;
- uczeń wykazuje gotowość do posługiwania się liczebnikami głównymi od 1 do 20 w języku polskim/ukraińskim;
- uczeń wykazuje gotowość do rozwijania umiejętności posługiwania się liczebnikami głównymi od 1 do 20 w języku polskim/ukraińskim;
- uczeń wykazuje gotowość do rozmowy na temat swojego wieku;
- uczeń wykazuje zainteresowanie tematem, chęć do pracy w grupie oraz do rozmowy i wymiany informacji.

### METODY I FORMY PRACY:

- plenum (interakcja nauczyciel–uczeń), praca indywidualna, praca w grupie, metody aktywizujące, prezentacja.

## WPROWADZENIE

- Przed lekcją nauczyciel zawiesza na tablicy i na ścianie kartki z zapisem cyfrowym liczebników głównych od 1 do 20 (zał. 1). Na początku zajęć nauczyciel wita się z uczniami, a następnie zachęca ich do odgadnięcia tematu lekcji: *W różnych miejscach w sali możecie dostrzec coś, co pomoże wam odgadnąć temat dzisiejszej lekcji. Co*

„UNIWERSYTET HUMANISTÓW W UNIWERSYTECIE ŚLĄSKIM W KATOWICACH”  
POWR.03.01.00-00-T217/18

---

w sali szczególnie zwróciło waszą uwagę? Jak myślicie, o czym będziemy dzisiaj rozmawiać, co nowego poznacie? (nauczyciel zwraca się do uczniów w języku polskim i ukraińskim).

- Uczniowie, dzięki rozwieszonym w klasie kartkom z zapisem cyfrowym liczebników od 1 do 20 oraz przy wsparciu nauczyciela, dzielą się swoimi skojarzeniami dotyczącymi zajęć i odgadują temat lekcji, którym są liczebniki główne. Nauczyciel dodatkowo pyta uczniów: *Na jakie pytanie odpowiadają liczebniki główne?* (nauczyciel zadaje pytanie w obu językach). Uczniowie, przy wsparciu nauczyciela, odpowiadają, wskazując pytanie (*ile?*) w języku polskim i ukraińskim. Nauczyciel zapisuje pytanie (w obu językach i dodatkowo wymowę w języku ukraińskim) na tablicy.

---

### ĆWICZENIE 1: 1, 2, 3..., CZYLI LICZYMY DO 20

- W celu zaktywizowania uczniów i zachęcenia ich do dalszej pracy nauczyciel zaprasza na środek sali dwóch chętnych uczniów (po jednym z grupy polskiej i ukraińskiej), którzy zechcą nazwać liczebniki główne od 1 do 20 (uczeń ukraiński – w języku ukraińskim, uczeń polski – w języku polskim). Nauczyciel może zachęcić uczniów w następujący sposób: *Czy znajdzie się dwóch śmiałków (po jednym z grupy ukraińskiej i grupy polskiej), by nazwać liczebniki główne od 1 do 20? Uczeń z Polski – policzy do 20 w języku polskim, uczeń z Ukrainy – w języku ukraińskim. To na pewno zainteresuje waszych kolegów i wasze koleżanki. Najpierw każdy z uczniów nazwie liczebniki główne od 1 do 20 w swoim języku, a następnie uczniowie naprzemiennie będą nazywać po kolei dane liczebniki. W ten sposób będziecie mogli usłyszeć podobieństwa w wymowie. Po każdym liczebniku postaramy się wspólnie go powtórzyć, by poćwiczyć wymowę (nauczyciel zwraca się do uczniów w obu językach). Po wyjaśnieniu ćwiczenia przez nauczyciela dwóch chętnych uczniów nazywa liczebniki główne – najpierw osobno w każdym języku, potem naprzemiennie, a wszyscy uczniowie w klasie, przy wsparciu nauczyciela, powtarzają liczebniki główne w obu językach i ćwiczą wymowę.*

---

### ĆWICZENIE 2A: JEDEN, DWA, TRZY – ZAPIS SŁOWNY LICZEBNIKÓW GŁÓWNYCH W JĘZYKU POLSKIM

- Nauczyciel dzieli uczniów na dwie mieszane grupy (polsko-ukraińskie), zaprasza ich do dwóch ławek, na których rozłożone są kartki z zapisem cyfrowym liczebników głównych od 1 do 20 (zał. 1) oraz kartki z zapisem słownym liczebników głównych od 1 do 20 w języku polskim (zał. 2a), a następnie mówi: *Za chwilę obejrzyjecie krótką animację, w której będą nazwane liczebniki główne od 1 do 20 w języku polskim (zał. 3). Waszym zadaniem jest uważne obejrzenie animacji, a następnie dopasowanie kartek z zapisem cyfrowym liczebników do kartek z zapisem słownym liczebników w języku polskim. Będziecie pracować w grupach mieszanych, będziecie mogli pomóc sobie nawzajem. Na koniec postaramy się wspólnie przeczytać liczebniki od 1 do 20 w języku polskim (nauczyciel zwraca się do uczniów w obu językach). Uczniowie oglądają animację, a następnie pracują w grupach. Uczniowie z Polski pomagają uczniom*

„UNIWERSYTET HUMANISTÓW W UNIWERSYTECIE ŚLĄSKIM W KATOWICACH”  
POWR.03.01.00-00-T217/18

---

z Ukrainy w dopasowaniu odpowiednich kartek. Na zakończenie tej części ćwiczenia uczniowie z Ukrainy starają się, przy wsparciu uczniów z Polski oraz nauczyciela, przeczytać liczebniki od 1 do 20 w języku polskim.

---

**ĆWICZENIE 2B: ODYŃ, DWA, TRY... – ZAPIS SŁOWNY LICZEBNIKÓW GŁÓWNYCH W JĘZYKU UKRAIŃSKIM**

- Uczniowie dalej pracują w grupach polsko-ukraińskich, tym razem jednak nauczyciel prosi, by uczniowie polscy przeszli do przeciwnych grup – pozwoli to na większą integrację uczniów i lepsze zapoznanie się z nowymi uczniami. Nauczyciel zaprasza nowo powstałe grupy do dwóch kolejnych ławek, na których rozłożone są kartki z zapisem cyfrowym liczebników głównych od 1 do 20 (zał. 1) oraz kartki z zapisem słownym liczebników głównych od 1 do 20 w języku ukraińskim, a także – dla ułatwienia – z zapisem ich wymowy (zał. 2b), a następnie mówi: *Za chwilę obejrzyjecie krótką animację, w której będą nazwane liczebniki główne od 1 do 20 w języku ukraińskim (zał. 4). Waszym zadaniem jest uważne obejrzenie animacji, a następnie dopasowanie kartek z zapisem cyfrowym liczebników do kartek z zapisem słownym liczebników w języku ukraińskim. Będziecie pracować w grupach mieszanych, będziecie mogli pomóc sobie nawzajem. Na koniec postaramy się wspólnie przeczytać liczebniki od 1 do 20 w języku ukraińskim (nauczyciel zwraca się do uczniów w obu językach). Uczniowie oglądają animację, a następnie pracują w grupach. Uczniowie z Ukrainy pomagają uczniom z Polski w dopasowaniu odpowiednich kartek. Na zakończenie tej części ćwiczenia uczniowie z Polski starają się, przy wsparciu uczniów z Ukrainy oraz nauczyciela, przeczytać liczebniki od 1 do 20 w języku ukraińskim.*

---

**ĆWICZENIE 3: ZGADUJ-ZGADULA**

- Nauczyciel informuje uczniów, że będą pracować w parach polsko-ukraińskich i pomaga im utworzyć odpowiednie pary. Każdej parze nauczyciel przekazuje po kilka małych cukierków w taki sposób, by każda para otrzymała inną liczbę cukierków. Każda para uczniów otrzymuje również po komplecie kartek z zapisem słownym liczebników głównych w języku polskim i ukraińskim (zał. 2a, zał. 2b). Następnie nauczyciel wyjaśnia uczniom kolejne ćwiczenie: *Będziecie pracować w parach mieszanych, by móc sobie wzajemnie pomagać. Waszym zadaniem jest policzenie cukierków i wybranie odpowiednich kartek z zapisem słownym liczebników w języku polskim i ukraińskim. Zapis słowny liczebnika w języku polskim i ukraińskim powinien odpowiadać liczbie cukierków, które otrzymaliście (polecenie jest sformułowane w obu językach). Uczniowie wykonują ćwiczenie, a w trakcie jego trwania nauczyciel podchodzi do każdej pary, sprawdza poprawność wykonanego zadania oraz, w przypadku trudności, pomaga uczniom. Po wykonaniu ćwiczenia nauczyciel pyta wybrane pary: *Ile cukierków otrzymaliście ode mnie? Pokażcie kartki z prawidłowymi odpowiedziami, a następnie spróbujcie przeczytać zapis słowny liczebnika. Uczeń z Ukrainy spróbuje przeczytać liczebnik w języku polskim, a uczeń z Polski – liczebnik**

„UNIwersytet Humanistów w Uniwersytecie Śląskim w Katowicach”  
POWR.03.01.00-00-T217/18

---

w języku ukraińskim (polecenie jest formułowane w obu językach). Wybrane pary uczniów odpowiadają na pytanie nauczyciela i czytają zapis słowny liczebników.

---

#### ĆWICZENIE 4A: TRZY, DWA CZY JEDEN..., CZYLI ZNAJDŹ LICZEBNIK

- Uczniowie dalej pracują w parach polsko-ukraińskich i korzystają z kartek z zapisem słownym liczebników głównych od 1 do 20 w języku polskim (zał. 2a). Nauczyciel objaśnia kolejne ćwiczenie: *Dalej będziecie pracować w parach mieszanych, by móc sobie wzajemnie pomagać. Za chwilę będę nazywać poszczególne liczebniki główne w języku polskim od 1 do 20, ale nie po kolei. Waszym zadaniem jest podniesienie kartki z odpowiednim zapisem słownym liczebnika głównego w języku polskim* (polecenie jest formułowane w obu językach). Następnie nauczyciel wymienia poszczególne liczebniki główne od 1 do 20 w języku polskim, a uczniowie podnoszą odpowiednie kartki z zapisem słownym danego liczebnika w języku polskim.

---

#### ĆWICZENIE 4B: TRY, DWA, ODYŃ..., CZYLI ZNAJDŹ LICZEBNIK

- Uczniowie dalej pracują w parach polsko-ukraińskich, ale tym razem korzystają z kartek z zapisem słownym liczebników głównych od 1 do 20 w języku ukraińskim (zał. 2b). Nauczyciel objaśnia ćwiczenie: *Dalej będziecie pracować w parach mieszanych, by móc sobie wzajemnie pomagać. Za chwilę będę nazywać poszczególne liczebniki główne w języku ukraińskim od 1 do 20, ale nie po kolei. Waszym zadaniem jest podniesienie kartki z odpowiednim zapisem słownym liczebnika głównego w języku ukraińskim* (polecenie jest formułowane w obu językach). Następnie nauczyciel wymienia poszczególne liczebniki główne od 1 do 20 w języku polskim, a uczniowie podnoszą odpowiednie kartki z zapisem słownym liczebnika w języku polskim.

---

#### ĆWICZENIE 5: ILE MASZ LAT?

- Nauczyciel informuje uczniów, że za chwilę spróbują nauczyć się pytać o wiek rozmówcy. Nauczyciel zwraca się do uczniów, mówiąc, ile ma lat: *Mam ... lat* (nauczyciel zwraca się do uczniów w obu językach). Następnie zaprasza czterech chętnych uczniów (po dwóch z Polski i z Ukrainy) na środek klasy i prosi każdą z par (polską i ukraińską), aby spróbowała odegrać dialogi, w których uczniowie postarają się dowiedzieć, ile ich rozmówca ma lat. Nauczyciel zwraca się do par uczniów: *Odegrajcie dialogi, używając wyrażień/pytań: „Cześć. Mam na imię... Mam ... lat. A ty, ile masz lat?”* (nauczyciel wypowiada polecenie w obu językach). Nauczyciel powtarza sformułowania dwukrotnie w obu językach, prosząc jednocześnie wszystkich uczniów o powtarzanie zwrotów polskich i ukraińskich.
- Pary uczniów odgrywają dialogi w swoich ojczystych językach. Następnie nauczyciel prosi tych samych czterech uczniów, by utworzyli pary mieszane (polsko-ukraińskie) i spróbowali odegrać dialogi w języku ukraińskim i polskim. Nauczyciel koordynuje pracę uczniów i wspiera, przypominając wprowadzone już wyrażenia w języku polskim i ukraińskim.

„UNIwersytet Humanistów w Uniwersytecie Śląskim w Katowicach”  
POWR.03.01.00-00-T217/18

---

- Po odegraniu dialogów nauczyciel zaprasza wszystkich uczniów, by dobrali się w pary polsko-ukraińskie i spróbowali odegrać dialogi w języku ukraińskim i polskim na wzór tych, które przedstawiły pary uczniów. Nauczyciel kieruje pracą uczniów, używając naprzemiennie języka polskiego i ukraińskiego

---

#### ZAKOŃCZENIE I PODSUMOWANIE

- Nauczyciel informuje, że lekcja zbliża się do końca. Podsumowuje lekcję i zachęca uczniów do podzielenia się wrażeniami z zajęć: *Na dzisiejszej lekcji poznaliście liczebniki główne od 1 do 20 w języku polskim i ukraińskim oraz nauczyliście się pytać waszych kolegów / wasze koleżanki o ich wiek. Jakie są wasze wrażenia? Czy łatwo, według was, nauczyć się liczebników w języku ukraińskim/polskim? Co sprawiło wam największą trudność?* (nauczyciel zwraca się do uczniów w obu językach). Uczniowie dzielą się swoimi wrażeniami.



„UNIWERSYTET HUMANISTÓW W UNIWERSYTECIE ŚLĄSKIM W KATOWICACH”  
POWR.03.01.00-00-T217/18

**ZAŁĄCZNIKI**

**ZAŁĄCZNIK 1**

<b>1</b>	<b>2</b>
<b>3</b>	<b>4</b>



„UNIWERSYTET HUMANISTÓW W UNIWERSYTECIE ŚLĄSKIM W KATOWICACH”  
POWR.03.01.00-00-T217/18

5	6
7	8
9	10



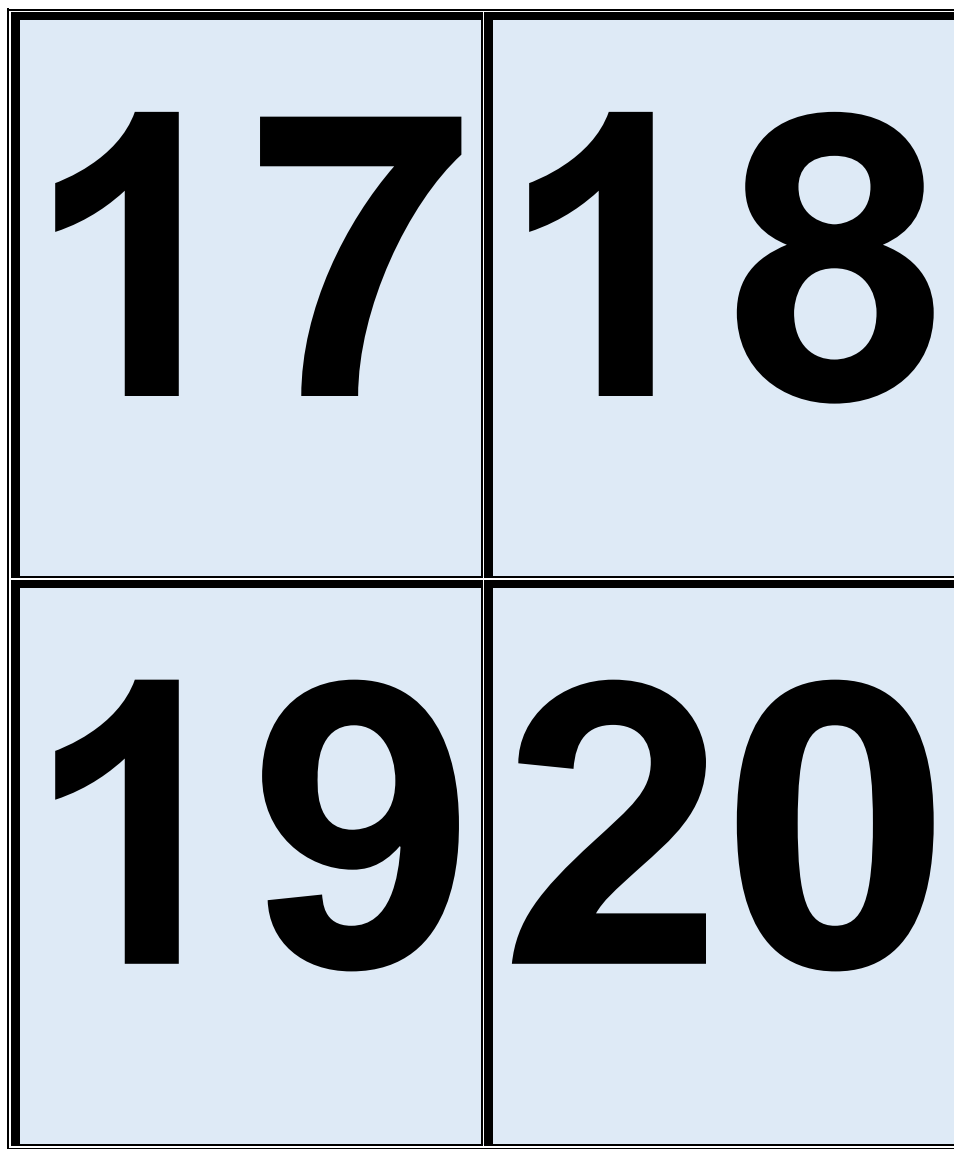
„UNIWERSYTET HUMANISTÓW W UNIWERSYTECIE ŚLĄSKIM W KATOWICACH”  
POWR.03.01.00-00-T217/18

11	12
13	14
15	16





„UNIWERSYTET HUMANISTÓW W UNIWERSYTECIE ŚLĄSKIM W KATOWICACH”  
POWR.03.01.00-00-T217/18



ZAŁĄCZNIK 2A

**JEDEN**

**DWA**



**TRZY**

**CZTERY**

**PIĘĆ**

**SZEŚĆ**

**SIEDZEM**

**OSIEM**

**DZIEWIĘĆ**



**DZIESIĘĆ**

**JEDENAŚCIE**

**DWANAŚCIE**

**TRZYNAŚCIE**

**CZTERNAŚCIE**

**PIĘTNAŚCIE**

**SZESNAŚCIE**



„UNIWERSYTET HUMANISTÓW W UNIWERSYTECIE ŚLĄSKIM W KATOWICACH”  
POWR.03.01.00-00-T217/18

**SIEDEMNAŚCIE**

**OSIEMNAŚCIE**

**DZIEWIĘTNAŚCIE**

**DWADZIEŚCIA**

ZAŁĄCZNIK 2B

**ОДИН**  
**[ODYN]**

**ДВА**  
**[DWA]**



**ТРИ**

**[TRY]**

**ЧОТИРИ**

**[CZOTYRY]**

**П'ЯТЬ**

**[PJAT']**

**ШІСТЬ**

**[SZIST']**

**СІМ**

**[S'IM]**



**BICIM**

**[WIS'IM]**

**ДЕВ'ЯТЬ**

**[DEWJAT']**

**ДЕСЯТЬ**

**[DES'IAT']**

**ОДИНАДЦЯТЬ**

**[ODYNADC'AT']**

**ДВАНАДЦЯТЬ**

**[DWANADC'AT']**



**ТРИНАДЦЯТЬ**

**[TRYNADC'AT']**

**ЧОТИРНАДЦЯТЬ**

**[CZOTYRNADC'IAT']**

**П'ЯТНАДЦЯТЬ**

**[PJATNADC'AT']**

**ШІСТНАДЦЯТЬ**

**[SZISTNADC'AT']**

**СІМНАДЦЯТЬ**

**[S'IMNADC'AT']**

**ВІСІМНАДЦЯТЬ**

**[WIS'IMNADC'AT']**

**ДЕВ'ЯТНАДЦЯТЬ**

**[DEWJATNADC'AT']**

**ДВАДЦЯТЬ**

**[DWADC'AT']**

---

#### ZAŁĄCZNIK 3

Na lekcji wykorzystano animację o liczebnikach głównych (od 1 do 20) w języku polskim, dostępną na stronie: <https://www.youtube.com/watch?v=TxiWTewn6TA>.

---

#### ZAŁĄCZNIK 4

Na lekcji wykorzystano animację o liczebnikach głównych (od 1 do 20) w języku ukraińskim, dostępną na stronie: <https://www.youtube.com/watch?v=wjC4K0eUKNg>. W animacji nazwane są liczebniki główne do 1000, ale nauczyciel wykorzystał tylko część animacji, obejmującą liczebniki od 1 do 20.